

Tyskland-Gotha: Personvagnar för spårväg

OJ S 106/2023 05/06/2023

Periodiskt meddelande – försörjningssektorerna

Varor

Varor

Rättslig grund:

direktiv 2014/25/EU

Avsnitt I: Upphandlande enhet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Thüringer Waldbahn und Straßenbahn Gotha GmbH

Postadress: Waltershäuser Straße 98

Ort: Gotha

Nuts-kod: DEG0C Gotha

Postnummer: 99867

Land: Tyskland

Kontaktperson: Klaus Rennau

E-post: Ausschreibungen@bbh-online.de

Internetadress(er):

Allmän adress: <http://waldbahn-gotha.de/>

I.3. Kommunikation

Ytterligare upplysningar kan erhållas från annan adress:

Officiellt namn: Becker Büttner Held

Postadress: Magazinstraße 15-16

Ort: Berlin

Nuts-kod: DE300 Berlin

Postnummer: 10179

Land: Tyskland

Kontaktperson: Herrn Rechtsanwalt Dr. Sascha Michaels

E-post: Ausschreibungen@bbh-online.de

Telefon: +49 306112840-40

Internetadress(er):

Allmän adress: <https://www.beckerbuettnnerheld.de/de/>

För elektronisk kommunikation behövs verktyg och anordningar som inte är allmänt tillgängliga. Obegränsad, fullständig och direkt tillgång till dessa verktyg och anordningar kan kostnadsfritt erhållas via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YMJ6XZ8/documents>

I.6. Huvudsaklig verksamhet

Fritidsverksamhet, kultur och religion

Avsnitt II: Föremål

II.1. Upphandlingens omfattning

II.1.1. Benämning på upphandlingen

Markterkundung ("Industriedialog") über die Beschaffung von Straßenbahnfahrzeugen für die Thüringer Waldbahn und Straßenbahn Gotha GmbH

II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

34622100 Personvagnar för spårväg

II.1.3. Typ av kontrakt

Varor

II.1.4. Kort beskrivning

Die Thüringer Waldbahn und Straßenbahn Gotha GmbH (TWSB) beabsichtigt, ab dem Jahr 2025 schrittweise bis zu 10 (derzeit angedacht vier Fahrzeuge fix, sechs Fahrzeuge optional) neue Triebfahrzeuge für die Strecken der TWSB als Ersatz für die bestehende Serie KT4D zu beschaffen. Im Zuge der Beschaffung ist die Vergabe eines langfristigen Instandhaltungsvertrages an den Hersteller mit gleichzeitiger Beauftragung der Werkstätten der TWSB als Subunternehmer für die Durchführung der Instandhaltung angedacht. Die Besonderheiten des durch die TWSB betriebenen Straßenbahnnetzes (Verknüpfung innerstädtischen mit Überlandverkehr, unterschiedliche Einstiegssituationen etc.) macht es erforderlich, vor einer möglichen Ausschreibung eine Markterkundung ("Industriedialog") durchzuführen, um die Leistungsbeschreibung so zu gestalten, dass im Wettbewerb eine technisch passende und wirtschaftliche Lösung erzielt werden kann. Mit dieser Bekanntmachung wird die Markterkundung begonnen und Unternehmen zur Beteiligung an derselben aufgerufen.

II.1.5. Uppskattat totalt värde

II.1.6. Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

II.2. Beskrivning

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: DEG0C Gotha

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: 99867 Gotha

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Die Thüringer Waldbahn und Straßenbahn Gotha GmbH betreibt in der Stadt Gotha einen Straßenbahnbetrieb und zugleich einen Überlandverkehr mit Straßenbahnen. Die Thüringer Waldbahn und Straßenbahn Gotha GmbH (TWSB) beabsichtigt, ab dem Jahr 2025 schrittweise bis zu 10 (derzeit angedacht vier Fahrzeuge fix, sechs Fahrzeuge optional) neue Triebfahrzeuge für die Strecken der TWSB als Ersatz für die bestehende Serie KT4D zu beschaffen. Im Zuge der Beschaffung ist die Vergabe eines langfristigen Instandhaltungsvertrages an den Hersteller mit gleichzeitiger Beauftragung der Werkstätten der TWSB als Subunternehmer für die Durchführung der Instandhaltung angedacht. Die Besonderheiten des durch die TWSB betriebenen Straßenbahnnetzes (Verknüpfung innerstädtischen mit Überlandverkehr, unterschiedliche Einstiegssituationen etc.) macht es erforderlich, vor einer möglichen Ausschreibung eine Markterkundung ("Industriedialog") durchzuführen, um die Leistungsbeschreibung so zu gestalten, dass im Wettbewerb eine technisch passende und wirtschaftliche Lösung erzielt werden kann. Mit dieser Bekanntmachung wird die Markterkundung begonnen und Unternehmen zur Beteiligung an derselben aufgerufen.

Auch wenn das Formular "regelmäßige nichtverbindliche Bekanntmachung" in Ermangelung eines anderweit verfügbaren Formulars verwendet wird, handelt es sich hierbei lediglich um

den Aufruf zur Teilnahme an einer Markterkundung im Sinne des § 26 SektVO, hier auch "Industriedialog" genannt. An diesem können alle Unternehmen, die Interesse haben, teilnehmen. Die Markterkundung ist KEIN VERGABEVERFAHREN im Sinne des § 13 SektVO, sondern dient dem Informationsaustausch über mögliche technische Lösungsansätze. Das Ziel der Markterkundung/des Industriedialogs ist die Erläuterung der durch die Teilnehmer hergestellten bzw. herstellungsfähigen Straßenbahnfahrzeugen und Erörterung der Möglichkeit ihres Einsatzes im Bedienungsgebiet der TWSB.

Nach derzeitigen Überlegungen sollen bei einer künftigen Ausschreibung 4 (vier) Fahrzeuge fix und 6 (sechs) Fahrzeuge optional ausgeschrieben werden.

II.2.14. Kompletterande upplysningar

Für die Markterkundung gelten (nicht abschließend) folgende Grundsätze:

- (1) Die Markterkundung findet in deutscher Sprache statt
- (2) Kosten der teilnehmenden Unternehmen können nicht erstattet werden.
- (3) Die Teilnahme ist freiwillig.
- (4) Es handelt sich nicht um die Vergabe eines öffentlichen Auftrags.
- (5) Die Teilnahme an der Markterkundung ist nicht Voraussetzung für die etwaige spätere Teilnahme an einem noch zu beginnenden Vergabeverfahren. Umgekehrt können an einem solchen Vergabeverfahren auch Unternehmen teilnehmen, die an der Markterkundung nicht beteiligt waren.
- (6) Die TWSB behält sich ausdrücklich vor, bei Durchführung eines späteren Vergabeverfahrens in der Markterkundung dargestellten Anforderungen an die Fahrzeugbeschaffung anzuschaffen bzw. zu ändern.
- (7) Den Teilnehmern erwächst an der Teilnahme an der Markterkundung kein Anspruch auf die Durchführung eines Vergabeverfahrens zur Erteilung eines öffentlichen Auftrags
- (8) Zum technischen Dialog werden nur Hersteller von Straßenbahnfahrzeugen zugelassen

II.3. Beräknat datum för offentliggörande av upphandlingsmeddelande

02/10/2023

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Beskrivning

IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

IV.2. Administrativ information

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.3. Kompletterande upplysningar

Für den zu vergebenen beabsichtigten Auftrag wird versucht, EFRE-Fördermittel zu erhalten.

An der Markterkundung kann jedes Unternehmen teilnehmen, welches in der Lage ist, Straßenbahnfahrzeuge zu liefern. Eignungsnachweise werden in dieser Markterkundung nicht gefordert. Vielmehr werden diese in einem späteren Vergabeverfahren zu fordern und zu prüfen sein.

Weitere Einzelheiten des Markterkundungsverfahrens und der von der TWSB gewünschten Anforderungen an die entsprechenden Präsentationen finden Sie auf der Vergabeplattform DTVP (Bekanntmachungs-ID: CXP4YMJ6XZ8), unter <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJ6XZ8/documents>. Das Verfahren selbst wird in dem Dokument "Informationsbrief zur Markterkundung" erläutert.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YMJ6XS8

VI.5. Datum då meddelandet sänts

31/05/2023